

DIRETTORE RESPONSABILE: STEFANO ZANI - TEL.: 02.55005301
 REDAZIONE: MARIO LOSI (CAPOREDATTORE) - TEL.: 02.55005314 ;
 GIANLUCA CORNELIO MEGLIO - TEL. 02.55005465.
 MENSILE EDITO DA: SO.GE.M.I. S.P.A. - VIA LOMBROSO, 54 - 20137 MILANO
 TEL.: 02.550051 - FAX: 02.55005309 - INFO@MERCATIMILANO.IT
 WWW.MERCATIMILANO.COM

SOMMARIO

MERCATO ITTICO: 2
 PROSEGUE LA MESSA A
 PUNTO DEL SISTEMA
 "CASSAMERCATO"

MERCATO ORTOFRUTTI- 2
 COLO:
 AVVISO DI CONCORSO
 ASSEGNAZIONE PUNTI
 VENDITA

MANIFESTAZIONE PRO- 2
 MOZIONALE CHIQUITA

SEMPRE PIÙ STUDENTI 3
 E OPERATORI ITALIANI
 E STRANIERI IN VISITA
 AI MERCATI

PROPOSTE IMMOBILIARI 4

NUMERI UTILI 4

SOGEMI: DEFIBRILLATORI PER UNA SEMPRE MAGGIORE SICUREZZA

Per migliorare ulteriormente le possibilità di intervento e soccorso circa il 50% dei dipendenti Sogemi e alcuni addetti alla Vigilanza hanno già frequentato i corsi di formazione per l'acquisizione dell'abilitazione per l'utilizzo dei Defibrillatori semi-automatici (vedi foto). Sette apparecchi sono già stati acquistati da Sogemi e verranno a breve posizionati presso gli uffici delle direzioni di mercato.



Il giorno 20 febbraio 2014 si è formalmente conclusa la prima fase di formazione e addestramento dei dipendenti SO.GE.M.I. volta all'abilitazione per l'utilizzo dei defibrillatori semi-automatici. Il progetto, seguito direttamente dalla Unità Sicurezza e Ambiente di Sogemi, prevede inizialmente la formazione diretta dei lavoratori e di alcuni addetti alla vigilanza nell'ambito esclusivo del

potenziamento del dispositivo di primo soccorso previsto dal D.lgs 81/2008. Abbiamo chiesto direttamente a Luca Baschenis Begnis, Responsabile dell'Unità Sicurezza e Ambiente circa lo stato dei lavori e lo stesso ha dichiarato quanto segue:

"Iniziamo a chiarire cosa è un defibrillatore semi-automatico e a cosa può servire se usato da personale laico, non medico, preparato e abilitato: il defibrillatore semi-

automatico è un dispositivo elettronico in grado di rilevare il battito cardiaco e soprattutto la cosiddetta "fibrillazione" del muscolo cardiaco: un particolare stato nel quale il cuore non riesce a pompare correttamente sangue agli organi e ai tessuti e che, se non reversibile, può determinare l'arresto cardiaco. L'apparecchio è in grado di rilevare questa anomalia e, sempre supportato da uno o più soccorritori abilitati, permette di erogare, fatte tutte le automatiche verifiche, una scarica elettrica volta a tentare di ripristinare il normale battito".

D) Quindi con i defibrillatori semi-automatici scongiuriamo l'infarto? "Magari fosse così semplice" risponde Baschenis, "il defibrillatore deve essere visto come un aiuto utile in alcune situazioni ma sempre e solo se il soccorso viene fatto tempestivamente e da personale addestrato anche e soprattutto alle tecniche di rianimazione cardio - polmonare.

(segue a pagina 2)

SOGEMI ALLA FRUIT LOGISTICA DI BERLINO

Sogemi ha partecipato alla Fruit Logistica di Berlino - la manifestazione fieristica del settore ortofrutta più importante a livello mondiale -

nell'ambito di uno stand realizzato congiuntamente da Mercati Associati (l'associazione degli Enti gestori dei mercati agroalimentari all'ingrosso italiani) e da Fedagro Mercati (l'associazione dei grossisti con punto vendita in tali mercati). Enti gestori e operatori insieme, dunque, per sviluppare i rapporti con i partner commerciali esteri sia per quanto concerne l'import sia l'export di prodotti dai Mercati Ortofrutticoli all'ingrosso italiani nei quali transitano fisicamente oltre il 50 % di tutti i prodotti ortofruttili consumati in Italia.



Sopra:

Disegno di progetto del grande stand di Mercati Associati e Fedagro Mercati a Berlino la cui organizzazione è stata curata da Andrea Sabot, Direttore del mercato di Udine, con la supervisione di Oliviero Gregorelli, vicepresidente di Mercati Associati e amministratore delegato del mercato di Brescia.

Nella foto (da destra): Ottavio Guala Presidente di Fedagro Mercati, Fabio Pallottini, Amministratore Delegato di Cargest e Direttore Generale di CAR e Stefano Zani, Direttore Generale di Sogemi SpA.



MERCATO ITTICO: PROSEGUE LA MESSA A PUNTO DEL SISTEMA "CASSAMERCATO"

Al Mercato Ittico all'Ingresso di Milano prosegue la sperimentazione delle transazioni finanziarie attraverso il sistema "Cassamercato". Nel corso del complesso iter di adozione del nuovo sistema di pagamento, numerose sono state le implementazioni apportate volte a garantire un efficace funzionamento ed un valido strumento di pagamento per gli acquirenti.

Massima è stata la collaborazione con le categorie coinvolte per acquisire i rispettivi suggerimenti e tradurli in modifiche ed integrazioni al sistema di pagamento.

E' in corso un'attività capillare per l'abilitazione di un numero di acquirenti per i quali si è reso necessario un intervento diretto della Banca affidataria volto ad ovviare agli ostacoli correlati al sistema interbancario e, nello specifico, alla corretta gestione dei flussi SEPA che, da gennaio 2014, hanno sostituito i vecchi RID.

Terminata questa fase di abilitazione degli acquirenti, il nuovo sistema di pagamento Cassamercato entrerà a pieno regime precludendo, di fatto, la definizione delle transazioni commerciali mediante l'uso di mezzi di pagamento diversi dagli unici consentiti dal Regolamento di Cassamercato, ossia: addebito in conto corrente ovvero carta pre-pagata.

MANIFESTAZIONE PROMOZIONALE CHIQUITA

In data 20 e 21 febbraio 2014 all'interno del Mercato Ortofrutticolo si è svolta una iniziativa promozionale del marchio Chiquita per presentare



agli operatori il "Club 10 e lode", l'iniziativa lanciata dal famoso bollino blu per essere al fianco di chi vende frutta e verdura.

Per la buona riuscita dell'iniziativa gli organizzatori si sono avvalsi della cabina attrezzata

realizzata appositamente da Sogemi per rispondere alle esigenze di coloro che intendono realizzare delle iniziative promozionali indirizzate ai numerosi operatori (venditori e acquirenti) del mercato.

AVVISO DI CONCORSO ASSEGNAZIONE PUNTI VENDITA

SO.GE.M.I. S.p.A. bandisce un concorso avente ad oggetto l'assegnazione di n. 4 punti vendita liberi all'interno del Mercato Ortofrutticolo all'Ingresso di Milano, Via Cesare Lombroso n. 54:

PUNTO VENDITA MO B/76	di complessivi 281,79 metri quadrati;
PUNTO VENDITA MO C/145	di complessivi 272,50 metri quadrati;
PUNTO VENDITA MO C/172	di complessivi 240,00 metri quadrati;
PUNTO VENDITA MO D/184-185	di complessivi 475,00 metri quadrati.

Per i su indicati punti vendita possono presentare domanda di assegnazione tutti gli operatori del commercio, ai sensi del Decreto Legislativo 26 marzo 2010, n. 59 e successive modifiche e integrazioni.

L'assegnazione dei punti vendita avverrà sulla base di una graduatoria di merito, attribuendo i punteggi previsti in applicazione dei criteri di cui al documento "Criteri e Punteggi" allegato al Bando integrale.

L'assegnazione ha durata triennale, rinnovabile per pari periodo, nel rispetto della normativa vigente.

Il Bando e la relativa documentazione (bando integrale, atto di assegnazione, planimetrie e normativa vigente) potranno essere ritirati a partire da giovedì 20 febbraio 2014 sino a mercoledì 19 marzo 2014 presso la segreteria della Direzione dei Mercati al 1° piano in Via Lombroso, 54, Milano.

I sopralluoghi si effettueranno, durante gli orari di ufficio, solo nelle giornate rientranti nel suindicato periodo, previo appuntamento da fissare con la Direzione dei Mercati telefonando ai n. 02.55005313/55005322.

Il termine per la presentazione delle domande di partecipazione è fissato inderogabilmente per le **ore 12.00 del giorno giovedì 20 marzo 2014**, presso l'Ufficio Protocollo Generale di Sogemi, 11° piano del palazzo Sogemi, Via C. Lombroso n. 54 - 20137 Milano.

Il Bando di gara in estratto è scaricabile dal portale web dei mercati:

www.mercatimilano.com

SEGUE DALLA PRIMA PAGINA ...

SOGEMI: DEFIBRILLATORI PER UNA SEMPRE MAGGIORE SICUREZZA

(segue da pag. 1)

In parole povere non si pensi che sia sufficiente posizionare gli elettrodi adesivi e premere un pulsante"

D) L'addestramento è sempre obbligatorio?

"Certamente e secondo specifici requisiti relativi sia ai formatori sia al rapporto massimo tra formatori e allievi. Si consideri che, almeno in Regione Lombardia, qualsiasi progetto di Pubblico Accesso alla Defibrillazione per personale non medico, deve passare al vaglio di una commissione del sistema di emergenza 118 della provincia di riferimento, denominato A.A.T. e facente capo all'Azienda Regionale Lombarda di Emergenza e Urgenza (A.R.E.U.)" prosegue Baschenis "il proponente del progetto, solo dopo avere declinato e esibito nel minimo dettaglio dove, come, quando, verranno posizionati i

defibrillatori, chi sarà il responsabile del loro controllo e chi sarà il personale da addestrare, una volta ottenuto il bene scritto dal 118, potrà iniziare il proprio percorso formativo".

D) E i Mercati Sogemi?

"Credo, senza dubbio di esserne smentito, che i Mercati Agroalimentari di Milano siano attualmente tra i primi se non i primi in Italia a dotarsi operativamente di tale strumentazione. Attualmente abbiamo già formato 23 dipendenti di Sogemi e una decina tra gli addetti al servizio di vigilanza; non appena in possesso degli attestati di formazione, posizioneremo i primi sette defibrillatori acquistati. Desidero precisare che allo stato attuale il "Progetto Defibrillatori" di Sogemi vede coinvolto prioritariamente il sistema di primo soccorso interno alla nostra organizzazione lavorativa, ma sono

convinto che si possa portare e diffondere la cultura della prevenzione ad ogni livello nei mercati, coinvolgendo anche le aziende grossiste per la diffusione capillare di questi presidi nei mercati."



Alcuni momenti dei corsi di formazione sull'utilizzo dei defibrillatori (a lato prova pratica di rianimazione con utilizzo di un manichino) cui hanno già partecipato 23 collaboratori di Sogemi SpA e una decina di addetti alla vigilanza dei Mercati.

SEMPRE PIÙ STUDENTI E OPERATORI ITALIANI E STRANIERI IN VISITA AI MERCATI



In data 7 febbraio 2014 una folta delegazione di produttori dell'Unione delle Cooperative della Regione di Vojvodina (Serbia) ha visitato il Mercato Ortofrutticolo all'Ingresso di Milano.

A conclusione della visita, presso la sala riunioni Sogemi i graditi ospiti hanno incontrato Fausto Vasta ed Enrica (Ketty) Capra, rispettivamente Presidente e Vice presidente dell'Associazione Grossisti Ortofrutticoli.

Per tutta la loro permanenza in mercato gli ospiti hanno avuto l'opportunità di potersi avvalere dell'assistenza dell'Ing. Emil Milovan, Segretario Generale di Expo-Italia e del dott. Viliam Milovan, Amm.re Unico di CGE Engineering di Milano, che cortesemente si sono prestati a far loro da qualificati interpreti, anche in considerazione del più ampio progetto di collaborazione tra Sogemi e la Serbia in fase di messa a punto.

Foto sotto.

da sinistra: Ketty Capra, Fausto Vasta, Viliam ed Emil Milovan



In data 23 gennaio 2014 un gruppo di produttori di mele della Val di Non facenti parte del Consorzio Melinda hanno visitato il Mercato Ortofrutticolo incontrando vari grossisti che commercializzano le loro mele e con i quali hanno avuto modo di approfondire gli aspetti commerciali di comune interesse.



In data 7 febbraio 2014 Mr. D. Ali Fincanoğlu, esperto di trasporti della municipalità di Istanbul in visita a Milano ha incontrato il Presidente di Sogemi Luigi Predeal per conoscere le problematiche e i progetti di sviluppo dei Mercati nonché le soluzioni che si stanno mettendo a punto a Milano per ridurre per quanto possibile l'impatto che la consegna delle merci ai negozi ha sulla viabilità cittadina.

Foto a lato:

11 febbraio 2014: Studenti dell'Istituto Professionale Galdus in visita al Mercato Ortofrutticolo.



In data 13 febbraio 2014 un gruppo di studenti della classe 4^a C, indirizzato Amministrazione Finanza e Marketing dell'IISS Francesco Crispi di Ribera (AG), hanno visitato il Mercato Ortofrutticolo all'Ingresso di Milano, ospiti della società Orto-Cav 2000 che ha fornito loro la massima assistenza per la realizzazione del loro progetto di "Impresa Formativa Simulata", finalizzato a sviluppare le competenze degli alunni promuovendo al contempo il loro spirito d'iniziativa e di imprenditorialità.

Gli studenti e l'insegnante che li accompagnava (prof. Antonio Mulè) sono stati assistiti nel corso della visita dai venditori della società Orto-Cav 2000 Sigg.ri Pompeo Montagna e Giovanni Puleo e dall'Assicuratore qualità alimentare-Auditor interno ortofrutta della società, dott. Walter Guzzardi (secondo da destra nella foto).

PROPOSTE IMMOBILIARI

Vicinissimi al centro cittadino in una zona non soggetta a limitazioni di traffico e comoda da raggiungere in auto anche arrivando da fuori città.

Ampio parcheggio.



DISPONIBILI
SUBITO

Uffici a partire da
mq. 15 o multipli
di 15 (30 - 45 mq.
ecc..).



Palazzo Affari
Via Lombroso, 54
20137 Milano

La tariffa annua complessiva per un ufficio di mq. 15 è di circa € 2.500,00 oltre IVA comprensiva del servizio di portineria, vigilanza, casella postale e pulizia dei servizi igienici comuni. Sono a carico del locatore le spese relative alle utenze.

Per informazioni:

UFFICIO CONTRATTI E APPALTI SO.GE.M.I. S.p.A.

PEC: protocollo@mercatimilano.telecompec.it

Tel. 02-55005363/383

NUMERI UTILI

SO.GE.M.I. S.p.A.

PRESIDENZA (dott. Luigi Predeval)	02-55005301
DIREZIONE GENERALE - DIR. DEI MERCATI (avv. Stefano Zani)	02-55005301
DIREZ. AMMINISTRAZIONE E FINANZA (dott. Giulio Bonfanti)	02-55005352
DIREZ. TECNICA E ACQUISTI (Ing. Mirko Maronati)	02-55005316
UFFICIO AFFARI LEGALI E SOCIETARI (avv. Gianluca Cornelio Meglio)	02-55005465
UFFICIO CONTRATTI E APPALTI (avv. Erica Delbarba)	02-55005305
UFF. QUALITA' E SICUREZZA ALIMENTARE (dott. Nicola Zaffra)	02-55005485
UFFICIO SISTEMI INFORMATICI (Ing. Guido Gandino)	02.55005464
UFF. SICUREZZA/AMBIENTE - INGRESSI/ESAZIONI (Luca Baschenis Begnis)	02-55005370
UFF. RISORSE UMANE (dott. Eugenio Bordogna)	02.55005332
RELAZIONI ESTERNE (Mario Losi)	02-55005314

MERCATI

DIREZIONE DEI MERCATI
(avv. Stefano Zani - ad interim) 02-55005313

UFF. RIL. PREZZI, STATISTICA, SERVIZI DI MERCATO, TESSERAMENTO E CASSA MERCATI
(dott. Raimondo Bellantoni) 02-55005351

RESPONSABILE MERCATO ORTOFRUTTICOLO
(Giorgio Martini) 02-55005321

RESPONSABILE MERCATO ITTICO
(avv. Gianluca Cornelio Meglio) 02-55005465

RESP. MERCATI AVICUNICOLO E FLORICOLO
(dott. Nicola Zaffra) 02-55005471

Conosci davvero i tuoi rischi?



Se vuoi sentirti sicuro, affidati ad Aon!

Aon, leader mondiale nel brokeraggio assicurativo, può garantirti le migliori coperture assicurative al miglior prezzo.

affinity@aon.it

www.aon.it



CLO. La Logistica vi sorride.

Numeri, non parole. Oltre 1.100 Soci, 900 mezzi di movimentazione interna. Oltre 2.200.000 ore/anno al servizio dei clienti. Oltre 200 milioni di colli/anno movimentati. CLO significa attività di trasporto e deposito, servizi di logistica integrata, gestione dei processi di magazzino. Ma CLO vuol dire anche formazione continua, flessibilità, partnership e trasparenza. CLO: un successo a rigor di logistica.



clomilano.it